

le Confédéré

ORGANE DU PARTI RADICAL-DÉMOCRATIQUE VALAISAN

paraissant les lundi, mercredi, vendredi

Publicité

Annonces : 14 ct. le mm. ou son espace
Réclames : 35 ct.
Avis mortuaires : 30 ct.
Régie des annonces :
Publicitas, Sion
tél. (027) 2 44 22
Martigny
tél. (026) 6 00 48

Abonnements

Suisse Fr. 18.-
Av. Bulletin off. Fr. 26.50
Etranger Fr. 26.-
Chèques postaux Il c 58
Rédaction et administration :
Martigny, tél. 026 / 6 10 31

Courts métrages

L'histoire de la sardine nouvelle édition

● Vous la connaissez tous, cette histoire de la sardine qui a bouché le port de Marseille. Eh bien, sur la route nationale Metz-Sarrebruck, dans la Moselle, ce sont... des cornichons qui ont bloqué la circulation pendant plus d'une heure, mardi après-midi. Un transporteur routier avec remorque s'est renversé dans un virage. Il était chargé de 23 tonnes de cornichons. Toute la cargaison s'est répandue sur la chaussée, se libérant joyeusement de ses carcasses de verre et de platic et il a fallu une bonne heure pour rendre la route circulaire !

Des fleurs et des tableaux

● L'Allemagne des camps de concentration et des chambres à gaz évolue à pas de géants. Une preuve ? Les autorités ont décidé d'orner toutes les prisons de fleurs et de reproductions de tableaux de maître afin d'humaniser le sort des détenus. Mieux encore : chaque cellule aura sa table de chevet, avec éclairage intime, livres, journaux. Et chaque soir, une séance de cinéma sera organisée pour les amateurs.

Inconscience

● Ce propriétaire français de la Moselle a un jardin, dans lequel poussent de magnifiques poiriers. Les fruits sont juteux à point, dorés, tout ce qu'il faut pour exciter la convoitise des maraudeurs. Jaloux de son bien, mais inconscient, le propriétaire a songé à plusieurs moyens pour protéger son jardin contre des incursions étrangères. Finalement il s'est décidé pour la clôture en fil de fer... chargée d'un courant électrique de 220 volts ! Ce qui devait arriver, hélas, arriva. Une fillette passant par là s'appuya à la clôture pour regarder les fruits. Elle fut foudroyée sur place, le sol étant humide. Tandis qu'on emportait le petit cadavre, le propriétaire, effondré, jurait qu'il n'avait voulu qu'effrayer les enfants et qu'il était persuadé qu'un tel courant n'était pas mortel.

Chronique internationale...

Un fer de lance dans le flanc USA

Pendant longtemps, les observateurs attentifs — et souvent trompés — de la politique russe avaient cru déduire que M. Krouchtchev se désintéressait de Cuba, le socialisme de M. Castro n'ayant que de lointaines attaches avec le marxisme officiel. Cette constatation erronée réjouissait les Yankees. Etant donné la vulnérabilité économique de Cuba, ils se disaient que... patience et longueur de temps... ramèneraient l'île exsangue et repentie dans le giron des républiques bien-pensantes et l'Amérique centrale.

La tentative d'invasion de Cuba, préparée sous le sceptre du général-président Eisenhower et réalisée par l'administration Kennedy fut une de ces erreurs monumentales dont les conséquences ne se mesurent qu'avec le temps. Encore si elle avait réussi, mais la carence du service de renseignement américain lui conféra la valeur d'un désastre aussi bien militaire que politique. Washington dut se résoudre à voir ses anciens protégés, que 200 kilomètres à peine éloignent de la Floride, se détacher d'elle avec une rapidité et un potentiel de haine inquiétants.

Aujourd'hui, l'aide de la Russie Soviétique au régime de Fidel Castro est devenue une réalité. Dans un communiqué officiel publié par les deux gouvernements, il est reconnu que Moscou accordera une assistance militaire très large à la Havane, consistant en armements et en personnel technique.

A vrai dire, cette information ne fait que confirmer un état de fait. La Russie a bel et bien mis le pied sur le continent américain et menace psychologiquement l'équilibre politique si difficilement réalisé et maintenu par les USA dans ces nations apparemment soumises à leur influence.

Cette aide militaire à Cuba annoncée à grands coups de trompettes, qui vogue sur une chaîne de cargos soviétiques en direction du golfe du Mexique, présente-t-elle un danger réel pour la sécurité des USA ? C'est à peine croyable pour un tas de raisons d'ordre stratégique. Dans l'état actuel de la science militaire, les fusées et autres missiles intercontinentaux acquièrent une telle importance qu'une base si éloignée de la Russie n'aurait pas un rôle de longue durée à jouer en cas de conflit. La marine des USA aurait tôt fait de couper l'indispensable ravitaillement maritime et de noyer la pauvre île sous un flot d'explosifs.

Non, le danger est ailleurs. L'apparition des Russes en qualité de protecteurs chez M. Castro est un encouragement direct à la rébellion pour toute l'Amérique du Sud. Ce

continent sous-développé est en pleine effervescence. La misère qui y règne, la corruption qui y sévit à tous les échelons la rendent vulnérable à toute espérance de changement. Le président Kennedy avait bien tenté, il y a un peu plus d'un an, de jeter les bases d'un plan d'assistance efficace, afin d'élever le niveau matériel des peuples sud-américains. Mais les rouages de l'organisme grincent. Alors qu'il faudrait atteindre le bas peuple avec les dollars et l'aide technique, ce sont les couches supérieures qui endiguent à leur avantage le bénéfice de l'opération. A tout instant, des révoltes éclatent, mâtées à grand peine par l'armée qui se veut la détentrice exclusive de la légalité. Malgré ces tentatives avortées, la fièvre subsiste. La proximité des Russes ne peut que la favoriser.

Certains espèrent encore que la foi chrétienne, qu'ils jugent profonde en Amérique du Sud, permettra d'éloigner le péril marxiste. C'est oublier le degré incommensurable de superstition que mêlent les descendants des Incas et autres peuplades de la même famille à leurs croyances religieuses. La promesse d'une existence matérielle améliorée, si fallacieuse soit-elle, balayera les anxiétés, le moment venu.

Il faut s'attendre à une recrudescence des désordres dans cette partie du monde, au cours des mois prochains. Cuba est devenue une plateforme de propagande léniniste et Moscou ne ménagera pas ses peines et ses roubles pour en développer l'efficacité. La plus grande crainte que l'on puisse émettre est que les Américains, irrités par cette promiscuité, n'en profitent pour tenter une nouvelle expédition afin de réduire à leur merci le gouvernement de Castro. Ce serait alors un prétexte de guerre facile qui réduirait à néant notre espoir de devenir centenaire. L'idée en a été exprimée par quelques sénateurs bouillants du sud des Etats-Unis. La froide lucidité de M. Kennedy y mettra obstacle certainement.

MONTHEY VS



MOTORVAL S.A.

Ateliers de révision de tous moteurs à explosion

Tél. (025) 4 25 52

Nouvelles diverses

Baby à vendre

● D'après une estimation des spécialistes de l'assistance américaine, en Californie, plus de mille bébés passent d'une fille-mère à un couple désireux d'adopter un enfant, au courant d'une seule année. L'intermédiaire encaisse pour son « travail » un montant plusieurs fois supérieur à celui qu'obtient la mère.

La musique pour adoucir la douleur ?

● Deux mille dentistes américains ont renoncé au gaz hilarant pour calmer la douleur de leurs patients, pour le remplacer par un casque d'écoute transmettant de la musique à une intensité réglable à volonté. Le succès est étonnant ! Les spécialistes travaillent maintenant à trouver une explication scientifique à ce nouveau système.

L'épouvantable tremblement de terre d'Iran



Les premiers documents originaux sur le tremblement de terre survenu en Iran démontrent clairement que l'ampleur du désastre est encore plus grande que les nouvelles ont pu en rapporter. Les équipes de sauvetage et de secours connaissent une tâche ardue en raison de la chaleur et des conditions difficiles de progression qu'elles rencontrent dans leur action de secours. - Notre photo : une vue du village totalement détruit de Danesfahan, où seule la mosquée (au centre) est restée debout.

Vous m'en direz tant !

On n'avait jamais vu ça. L'autre jour un attroupement s'était formé autour d'un arbre, à la promenade de Montbenon à Lausanne, dans les parages immédiats de la statue d'Alexandre Vinet. — En voilà une idée ! s'exclamaient les badauds en prenant connaissance d'un texte écrit maladroitement sur une feuille arrachée à un cahier d'écolier et qu'on avait fixée au tronc : « Je suis un cœur malheureux. Quelle jeune fille ou quelle jeune femme de 25 à 35 ans voudrait partager ma vie ? Je suis manœuvre dans la maçonnerie, mais je puis être aussi plongeur dans un hôtel et je connais la culture et l'élevage. » Et l'auteur de cette annonce en plein vent l'avait bravement signée de son prénom, J.-P., et de son nom, un nom valaisan.

Il donnait aussi son adresse. Comme une personne s'était retournée, elle poussa une exclamation. Sur un autre arbre, en face, et sur le même papier d'écolier, on avait répété l'annonce, dans les mêmes termes.

L'écriture révélait une âme simple, presque enfantine, mais c'était manifestement celle d'un grand gosse et non pas d'un petit.

Ce garçon-là qui écrivait sans fautes était sincère.

Manœuvre, plongeur, domestique de campagne... il avait plusieurs cordes à son arc ! Et il offrait un pauvre petit bonheur à quatre sous aux passantes.

Ce qui scandalisait certaines personnes raisonnables, c'était la manière. Au lieu d'insérer quelques lignes dans un journal, sous la rubrique « mariage », un ouvrier proclamait sa peine et son isolement sur un passage public.

Si l'on veut bien songer à toutes les vedettes qui remplissent les feuilles de leurs amours, de leurs ruptures, de leurs divorces, de leurs aventures, soit qu'on se montre indiscret envers elles, soit qu'elles se prêtent complaisamment à la

curiosité des chroniqueurs, on conviendra que ce « cœur malheureux » n'est pas un précurseur.

Simplement il a mis au point un système d'annonces gratuites, avec une ingénuité qui plaide en sa faveur, car il n'a même pas vu qu'il commettait une infraction aux règlements.

Son excuse est précisément le tapage qu'on fait autour de gens célèbres qui pourraient payer mieux que lui les frais d'une telle orchestration.

La police, bien sûr, n'a pas tardé à enlever ces papillons dépourvus de timbre officiel, mais j'espère qu'elle n'aura pas frappé le « coupable » d'une amende, car il aura d'autres désillusions :

Celle de ne pas trouver, par exemple, une âme sœur dans ses prix qui sont, par trop, modestes.

L'industrialisation du Valais se poursuit

A côté de la pétrochimie en cours à Collombey et Vouvry, le Valais poursuit la création d'industries moyennes.

Un atelier de bonneterie s'installera à St-Maurice.

Le Bouveret recevra un atelier pour la fabrication d'articles publicitaires.

A Saxon, un industriel a lancé la fabrication de sachets en matière plastique.

Sierre vient de recevoir un atelier de cartonage.

Et à St-Léonard s'est ouvert un atelier mécanique.

Ces entreprises occuperont à l'avenir environ 200 personnes et elles témoignent du succès de l'activité de la Société valaisanne de recherches économiques et sociales.

DIMANCHE 9 SEPTEMBRE, A MARTIGNY-CROIX

32^e Congrès des Jeunesses radicales valaisannes

PROGRAMME DE LA JOURNÉE

- 13 h. 00 Rassemblement des sections vers le Café de la Poste, à Martigny-Bourg ;
- 13 h. 10 Départ du cortège ;
- 13 h. 30 Discours de réception, vin d'honneur, remise de la bannière cantonale ;
- 14 h. 00 Partie officielle. - Discours de MM. Louis-Claude Martin, président des JRV ; Henri Schmitt, président des JRS ; Francis Germanier, conseiller national ; Edouard Morand, président du parti radical-démocratique valaisan. En intermède : Productions des sociétés de musique ;
- 17 h 00 Clôture officielle du Congrès.

CRÉDIT SUISSE, MARTIGNY

Tél. 6 12 75 - Compte de chèques postaux Il c 1000

★ ★

Crédits commerciaux — Crédits de construction — Prêts hypothécaires et sous toutes autres formes aux conditions les meilleures
Dépôts à vue ou à terme en compte courant — Carnets d'épargne
Obligations à 3 et 5 ans — Gérance de titres

FOOTBALL

Le F.C. Sion sera remanié contre Lugano

Dimanche contre Lugano, le FC se présentera dans la formation suivante : Barlie ; Sixt I. (remis de sa blessure), Héritier (qui reprendra son poste de centre-demi stoppeur), Salzmann (qui a été démobilisé hier) ; Gözl, de Wolff (dont ce sera la rentrée après près de deux ans d'absence) ; Germanier, Spikofski, Anker, Gasser, Quentin. Anker et Gasser joueront dans la mesure où les blessures contractées mercredi soir contre l'équipe de la Div. mont. 10 seront complètement guéries ; Anker a été touché au-dessus du genou droit un quart d'heure avant la fin du match et Gasser a reçu un coup à la cheville droite après 10 minutes de jeu. L'entraîneur Spikofski fera sa rentrée, Mantula étant indisponible pour deux mois environ (genou droit dans le plâtre). Karlen et Troger, dont la forme est loin d'être satisfaisante, joueront avec les Réserves. Dupont, qui a été « sacrifié » dimanche dernier contre Lausanne, sera absent ; il se marie samedi

à Vouvry et ira passer sa lune de miel à Zermatt. Bien avant le match, Héritier a déclaré qu'il ne voulait pas jouer contre Frigério, dont le tempérament ne lui convient pas du tout. Après le premier but lausannois, Spikofski lui a demandé de reprendre sa place habituelle, mais « Bischof » (c'est son surnom) lui a répondu qu'il ferait encore moins bien que Dupont. Lugano et Sion se sont rencontrés en match amical le 29 juillet à Grimisuat ; après une excellente première mi-temps, les Sédunois menaient par 1 à 0, mais finalement ils s'inclinèrent de justesse par 1 à 2. C'est surtout la vitesse de conception et d'exécution des Luganais qui effraie un peu les Valaisans, qui sont toujours à la recherche de leurs premiers points en Ligue Nationale A. Par contre, les visiteurs — s'ils ont succombé contre Bâle — ont battu les Grasshoppers par 2 à 0. On se souvient que les Zuricois avaient gagné par 6-1 contre Sion. P. M.

MARTIGNY-VILLE Communiqué

Avis aux propriétaires d'abricotiers (cultures situées sur le territoire de Martigny-Ville et Martigny-Bourg). Les propriétaires d'abricotiers qui ont constaté des brûlures aux feuillages (pousses annuelles) devront inscrire leurs parcelles sinistrées au Syndicat agricole de Martigny-Ville, en vue d'une taxation des dommages, pour le 15 septembre au plus tard, en donnant les précisions suivantes :
1) Nombre de parcelles sinistrées ;
2) Numéro de chaque parcelle, folio et nom local ;
3) Nombre d'abricotiers par parcelle. Seules les parcelles inscrites dans les délais seront taxées. Les propriétaires qui ont retiré une carte jaune pour l'estimation des pertes de récolte n'ont pas besoin de s'inscrire pour les dégâts aux feuillages, mais ils devront remplir très exactement toutes les rubriques de la carte. Les inscriptions et les cartes jaunes remises après le 15 septembre seront refusées. Syndicat Agricole, Martigny-Ville

Appel à tous les jeunes militants radicaux de Martigny-Ville

Les membres de la Jeunesse Radicale de Martigny-Ville sont instamment priés d'assister au 32^{me} Congrès de la Jeunesse Radicale Valaisanne qui se déroulera à Martigny-Croix, le 9 septembre prochain ;
a) en participant au rassemblement devant le Café de la Poste, à Martigny-Bourg, à 13 heures ;
b) en étant présents aux manifestations politiques qui suivront. Le Comité.

Le magnifique concert de la fanfare de division 10

Après avoir défilé en ville sous les applaudissements d'un nombreux public, la fanfare de la Division de montagne 10 a donné un concert dans la cour du collège. Ce fut un régal. Tous les mélomanes s'accordent à dire que cette soirée musicale leur laisse un merveilleux souvenir. L'ensemble de 220 musiciens dirigé par l'adjudant sous-officier Anklin, assisté des sergents Çarron, Vouillamoz et Pont, exprime les nuances avec la virtuosité d'une harmonie. Ajoutez à cette interprétation artistique une présentation impeccable et vous connaîtrez les raisons de l'éclatant succès de nos musiciens militaires qui recueillirent les plus chaleureux vivats du public martignierain. On reconnaît sur place M. Edouard Morand, président de la ville, M. Veuthey, préfet du district et M. Gaudard, sous-préfet. Cette soirée aura donc été un régal musical et aussi une bonne action puisque le concert était donné en faveur des sinistrés de Produit.

L'exploit du guide Cretton

M. Hubert Cretton, guide et moniteur au centre alpin de La Fouly, a réussi à conduire un client au sommet des Grandes Jorasses par l'éperon Walker en une

traite, sans bivouac, alors qu'on en compte généralement plusieurs pour réaliser cette partie de varappe. Nos félicitations et nos meilleurs vœux pour les projets que le guide martignierain veut réaliser prochainement dans les Alpes.

CHARRAT

La J. R. au Congrès

La Jeunesse Radicale se rendra au Congrès de Martigny-Croix, le dimanche 9 septembre, en compagnie de la fanfare « L'Indépendante ». Le départ est fixé à 12 h. 30 vers le Café de la Coopé. Comme d'habitude, le Comité de la J. R. compte sur une belle participation et souhaite la bienvenue à tous les sympathisants qui voudront se joindre à nos jeunes.

SAXON

Rallye

de la Jeunesse radicale

La section de Saxon de la JRV organise le dimanche 30 septembre un rallye-auto qui est ouvert non seulement aux membres de la JR de Saxon, mais à tous les amis du canton et même du dehors. Au terme de ce rallye, une grille réunira tous les participants dans la meilleure ambiance. Nous aurons l'occasion de revenir sur cette initiative des jeunes de Saxon qui retient d'ores et déjà l'attention générale.

MARTIGNY-BOURG

Jeunesse radicale

Les membres et adhérents de la Jeunesse radicale démocratique sont invités à participer au cortège du Congrès des Jeunesses Radicales Valaisannes à Martigny-Croix, dimanche. - Rassemblement à 13 heures, au Café de la Poste.

Pour la 22^e fois l'Institut de Commerce de Sion va ouvrir ses portes samedi 8 septembre, à 9 heures, à une nouvelle volée de jeune gens et de jeunes filles désireux d'acquiescer la formation commerciale indispensable actuellement pour se créer une situation. Le panorama des professions occupées par les anciens élèves est du reste très vaste. Qu'il s'agisse du commerce, de l'administration ou de professions libérales, ils ont tous appuyé au moins partiellement sur les connaissances acquises à l'Institut de Commerce, leurs très nombreux témoignages en font foi. L'expérience a donc clairement démontré l'excellence du principe qui est à la fois la devise de l'école et la base de l'organisation des cours : « Enseigner avant tout ce qui est utile ».

Toutefois, il est apparu de plus en plus nettement au cours des années, que la formation technique ne suffit pas à elle seule pour donner des hommes et des femmes de valeur. La jeunesse se trouve du reste de plus en plus et toujours plus tôt, face à des influences, des sollicitations, des problèmes de toutes sortes. La formation morale ne peut donc être négligée. La direction de l'Institut de Commerce a chargé M. l'Abbé Putallaz, Révérend Curé de Nax de cet enseignement. Un cours spécial sous une direction féminine est réservé aux jeunes filles. « Le savoir vivre », dans la vie professionnelle, comme dans la vie courante n'est pas oublié.

Ainsi l'école s'efforce de donner à tous les jeunes qui lui font confiance des bases solides qui leur permettent une vie intéressante, et mieux encore, utile et équilibrée.

un DIABLERETS cassis à l'eau



calme la soif aussitôt

APÉRITIF AUX PLANTES DES ALPES

Parc des Sports — SION
Dimanche 9 septembre
dès 15 heures :
LUGANO—SION
dès 13 heures 15 :
Match des Réserves
Champ. Suisse Ligue Nat. A

DISTRICT D'ENTREMONT

FERRET

Assemblée générale de l'Association valaisanne de tourisme pédestre

C'est hier jeudi que cette assemblée, présidée par M. Charles-Albert Perrig, inspecteur forestier cantonal, s'est tenue à Ferret. Nous donnerons lundi le compte-rendu de cette journée qui fut réussie à tous points de vue.

Bien conseillés - bien assurés

Mobilière suisse

Assurances contre l'incendie les dégâts des eaux le vol, le bris des glaces

Agence générale pour le Valais
WERNER WYDENKELLER SION
Rue de Lausanne

Championnat suisse 1^{re} ligue

Martigny - Renens

Après deux lustres d'éclipse, les banlieusards lausannois sont revenus à la catégorie supérieure, après avoir remporté de haute lutte la première place lors des finales.

En parlant de Renens, on ne peut s'empêcher de songer à ce grand préparateur, cet homme qui avait un flair comme pas un pour découvrir chez l'adolescent le futur grand joueur ; cet homme s'appelait M. Destraz. C'est à lui que l'on doit d'avoir éduqué, puis lancé de grands joueurs, qui ont noms les frères Maillard, Lauener, Genevaz et autres Betticher. Renens a toujours été le réservoir de bons footballeurs où le Lausanne-Sports, puisant voisin allait puiser, sûr qu'il était d'y trouver de la bonne graine !

Les années passent, les hommes aussi, hélas. Mais le style, l'école reste et c'est pour cela que le nom de Renens est synonyme de beau jeu. Hier, les Maillard, aujourd'hui les Hostettler, les Dufay, etc. C'est pour cela que les spectateurs que se

rendront au Stade, dimanche, auront le plaisir de voir évoluer une équipe pratiquant un beau jeu, du beau football. Renens nous arrive d'ailleurs tout auréolé de sa belle victoire obtenue face aux Montheysans, et cela sur les bords de la Vièze. Donc, pour Martigny, ce sera un obstacle difficile à franchir, d'autant plus que la guigne ne fait pas mine de vouloir quitter les grenats. En effet, Regamey, Grand M. et Grand J.-P. sont blessés. Pourront-ils jouer ? Cela on le saura seulement dimanche. Voici toutefois l'équipe probable : Anker ; Martinet I, Grand R., Martinet II ; Ruchet. Kaelin ; Rigone, Giroud II, Vouilloz, Maouche, Monnay. D'autre part, on a vu contre Malley, que les jeunes à qui l'on avait fait confiance, se comportèrent dignement. Espérons donc !

La formation probable de Renens est la suivante : Dufay II ; Tschoba, Pellet ; Lambellet, Dufay I, Jurans ; Frischknecht Schoegl, Hostettler II, Hostettler I et Schaller. L.

La bonne adresse :



SOCIÉTÉ de BANQUE SUISSE

SION Av. de la Gare 29

Agence à Saxon

SIERRE Grande Avenue

Agence à Montana-Crans

CAPITAL ET RESERVES

Fr. 367.000.000,—

Réception de dépôts, prêts et toutes opérations de banque et de bourse.

POUR LA RENTRÉE DES CLASSES

Grand choix de tabliers fantaisie, casaques nylon et coton. Jupes plissées Térylène.

MAGASIN FRIBERG

Confection-Nouveautés

Martigny-Bourg

Tél. (026) 6 18 20.

Nous cherchons

Représentants

actifs et qualifiés. - Nous offrons salaire fixe, frais, commissions, vacances payées, caisse de pension, secteur d'acquisition exclusif.

Adresser offres détaillées à
Défencycle-Unipol S. A.
Küsnacht-Zürich
Case postale Erlenbach-Zürich.

Assurances : Vol bicyclette et cyclomoteurs
Casco partielle des véhicules à moteur.
Accidents.



HORLOGERIE - BIJOUTERIE

G. GIRARD

succ. de
M. Voggenberger

Toutes réparations rapidement exécutées par

horloger-rhableur
diplômé

MARTIGNY - Place Centrale - Tél. (026) 6 12 93

COLLOMBEY

Dimanche 8 septembre
dès 20 heures
à la Cantine, place de fête

LOTO GÉANT

organisé par la Fanfare La Collombeyrienne et le F. C. Collombey

Prix de l'abonnement Fr. 32.— — Réservez vos places

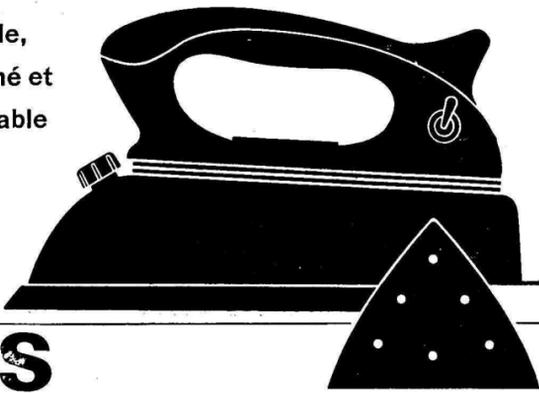
Fr. 20 000.— de lots
dont voici un aperçu :

1 TAUNUS 17 M

1 meuble combiné Télévision, Frigo,
Divan, Salon, etc., etc.

Fer à repasser à vapeur «miotherm»

Repassage plus rapide,
plus soigné et
plus agréable



Forme pratique, semelle en métal léger, partie supérieure en laiton chromé brillant. Poignée isolante en matière pressée. Très grande sûreté de fonctionnement grâce au cordon avec fiche (2 pôles + terre). Déparasité radio et télévision. Contrôlé par l'A.S.E. Fabrication suisse de première classe. (13-1-8)

Peut être rempli avec l'eau du robinet

MIGROS

incl. cordon et fiche

58.-



anglais
allemand
italien
espagnol
français

ECOLE-CLUB MIGROS

☎ (026) 6 00 31

VENDANGES

Caisses à vendange

en matière plastique et en bois

	24 pces	50 pces	100 pces
plastique	9,55	9,35	9,15
bois	7,90	7,70	7,50

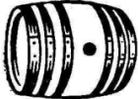
Fûts ovales

Cacolets

Icha compris - Franco gare
Consigner sans tarder

AGENCE AGRICOLE + FERNAND CARRON

FULLY (026) 6 30 38



FÛTS SOLIDES

100 l. chêne fr. 22,-
200 l. chêne fr. 33,-
chêne, étalonné 3 cm.:
50- 80 l. 39 cts. le litre
100-120 l. 37 cts. le litre
150-200 l. 35 cts. le litre
200 l. Chataignier fr. 23
250 l. Chataignier fr. 30
500 l. » fort, lourd fr. 73
plus la portette fr. 7

H. Marbot, Kirchberg
Tél. (034) 3 22 44
Réservez l'adresse pour plus tard.

A vendre

**2 voitures
Peugeot 403**

avec garantie

1 voiture VW

avec garantie

**1 OPEL
CAPITAINE**

ancien. Bas prix.
Garage de Noës, Bruttin
Frères, tél. (027) 5 07 20.

Nous achetons

voitures d'occasion

toutes marques. Paiement comptant.
Ecrire s/chiffre P 582-1 S, à Publicitas
SION.

N'attendez pas

au dernier moment
pour apporter vos
annonces!

AUSTIN **„GIPSY“** Jeep modèle 1963

Entièrement modifiée
**Système Traction
révolutionnaire
confort anglais**

Démonstrations à

SIERRE : Place du Jardin Public, 10, 11 septembre

SION : au Garage de la Matze S. A. 8, 14, 15 septembre

MONTHEY : Place de la Foire, 12 septembre

MARTIGNY :

Agence Austin, Garage Mauvoisin
13 septembre

Prière de s'inscrire par Téléphone (027) 2 22 76 au

GARAGE DE LA MATZE S.A. — SION

Abonnez-vous au „Confédéré“



MÉNAGÈRES

Plus de problèmes pour
nettoyer vos fours brûlés, car

Herdolin - dégrasse-cuisinière.

res - les résoud pour vous.

Tous renseignements chez
Votre droguiste

LA
PRÉFÉRENCE
AU
DROGUISTE
QUALIFIÉ

ADRESSE DE VOTRE DROGUISTE :

Vouvry : Droguerie G. de Vantéry. - **Monthey :** Droguerie Centrale, Jean Marolay. - **St-Maurice :** Droguerie G. Granges. - **Martigny :** Droguerie J. Crettex; Droguerie I. Federici; Droguerie J. Lugon. - **Le Châble :** Droguerie E. Troillet. - **Orsières :** Droguerie A. Joris. - **Saxon :** Droguerie M. Guenot. - **Sion :** Droguerie P. Cappi; Droguerie A. Jordan; Droguerie E. Roten; Droguerie de la Matze, A. Thévenon. **Sierre :** Droguerie A. Puipe. - **Montana :** Droguerie Rey. - **Chippis :** Droguerie G. Dirren. **Brigue :** Droguerie T. Gygax. - **Zermatt :** Droguerie Leu.

au Bicheron S. A.

Les Grands Magasins d'Ameublements

RUE DE L'ALE 25 - LAUSANNE - TÉL. (021) 23 72 47

N'ACHETEZ PAS DE MEUBLES

sans avoir visité notre

STAND No 525 — HALLE V — COMPTOIR SUISSE

et nos trois étages d'exposition permanente

RUE DE L'ALE 25 - LAUSANNE - TÉL. (021) 23 72 47

ouverte les dimanches 9, 16 et 23 septembre

Première biennale
internationale
de la Tapisserie

Musée cantonal
des Beaux-Arts LAUSANNE
Place de la Riponne

Ouvert tous les jours de 10 h. à 12 h.
et de 14 h. à 18 h.; mardis et jeudis soirs,
de 20 h. à 22 h.
Jeudi soir: visite commentée

dans les boucheries **MIGROS** de MONTHEY et ST-MAURICE

Baisse!

Bouilli de génisse ½ kg. **2.90**
sans charge

Ragoût de génisse ½ kg. **3.10**
sans charge

Viande hâchée,
de génisse ½ kg. **1.75**

MIGROS



A vendre à Martigny :

Aux Chantons : PARCELLE arborisée de 3354 m2 (William, abricotiers).

Aux Prises : (proximité future autoroute) PARCELLE de 8000 m2 : ½ abricotiers et ½ pré.

S'adresser à Me Jean-Charles Paccolat, agent immobilier et avocat à Martigny-Ville, Avenue de la Gare 7.

LOCAL

à louer à MARTIGNY

avec grande vitrine, peut servir de dépôt ou de magasin.

Ecrire sous chiffre P 91162 S à Publicitas Sion.

Crans s/Sierre
hôtel moderne de 45 lits, cherche pour la saison d'hiver

- 1 secrétaire
- 2 filles de salle
- 1 lingère
- 1 garçon ou
- 1 fille de cuisine

Ecrire s/ch. P 12849 S à Publicitas Sion.

Nous cherchons une

EMPLOYÉE DE BUREAU

pour date d'entrée à convenir. Travail intéressant et varié ; conditions d'engagement avantageuses.

Offres écrites à : Lonza S. A., Vernayaz.

DOCTEUR
V. DE KALBERMATTEN
MONTHEY

ABSENT

Reprendra ses consultations
le 22 octobre.

VERNAYAZ — Place du Collège

Samedi 8 et dimanche 9 septembre 1962



75^e anniversaire

et

inauguration des COSTUMES
de l'Echo du Trient

LES DOCTEURS

A. et I. SPAHR
seront absents

à partir du 7 septembre

Ils reprendront leurs consultations
le 1er octobre.

DOCTEUR

Léon de PREUX

Chirurgien F. M. H.

ABSENT

reprendra ses consultations
le 3 octobre.

Léon Delaloye

Médecin-dentiste

MARTIGNY

ABSENT

jusqu'au 24 septembre

AMBASSADOR



la machine de bureau
à l'avant-garde
du progrès

6 modèles
à partir de
Fr. 1070.-

Agence pour le Valais

office moderne

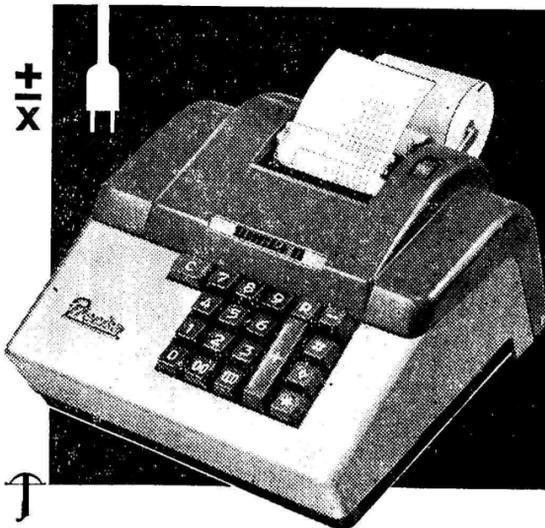
Mme E. Olivier-Elsig et Michel Rudaz,
r. de Lausanne, SION - Tél. 2 17 33.

Precisa
160

Une réalisation extraordinaire de l'industrie suisse !

Il y a quelques années encore, il paraissait impossible de fabriquer une machine à calculer électrique, pour le prix correspondant à celui d'une simple machine à main. Ce qui semblait impossible hier, a été résolu aujourd'hui par les usines PRÉCISA, à Zurich-Oerlikon, ceci grâce à des nouvelles méthodes de construction, ainsi qu'à une fabrication rationalisée. La nouvelle PRÉCISA 160 est une machine à calculer ultra rapide, avec bande de contrôle. Elle calcule des résultats de 9 chiffres (13 chiffres moyennant une légère majoration de prix) et donne le solde négatif. Malgré son prix très avantageux, elle se maintient aux principes de la qualité Suisse. Sa ligne est plaisante et moderne, ces dimensions très restreintes.

Cette nouvelle PRECISA
électrique ne coûte que Fr. 850.-



±
X

↑

Agence pour le Valais

Office Moderne

Mme E. Olivier-Elsig & Michel Rudaz — Sion

Rue de Lausanne - Téléphone 2 17 33



peinture sur
porcelaine
photo
reliure
cuisine

ECOLE-CLUB MIGROS

☎ (026) 6 00 31

Un gain brillant pour tout faire reluire!



Les produits SIRAL restent toujours les plus appréciés pour l'entretien journalier des chaussures.

Propreté impeccable dans toute la maison... grâce à DURAX, produit pour l'entretien des sols.



ARA qualité  nettoie à la perfection toutes les vitres. POLI 50 qualité  confère à vos meubles l'éclat du neuf.

SIRAL

A l'achat de 2 produits SIRAL pour l'entretien des chaussures, selon votre choix, nous vous bonifions en échange de ce bon dans les magasins CO-OP

CO-OP **50**

Bon

validité illimitée

DURAX

A l'achat d'une boîte DURAX, produit pour l'entretien des sols, selon votre choix, nous vous bonifions en échange de ce bon dans les magasins CO-OP

CO-OP **1**

Bon

validité illimitée

ara poli 50

A l'achat d'un flacon ARA qualité , produit pour nettoyer les vitres, ou d'un flacon POLI 50 qualité , produit pour l'entretien des meubles, nous vous bonifions en échange de ce bon dans les magasins CO-OP

CO-OP **50**

Bon

validité illimitée



De l'eau chaude en un tournemain!

Un petit chauffe-eau à Butagaz procure partout et en tout temps de l'eau chaude à un prix exceptionnellement avantageux, sans installation spéciale. Chauffe-eau à partir de fr. 220.- C'est tellement plus facile avec Shell Butagaz.

Stragiotti Frères S. A.
MARTIGNY-VILLE

Ferblanterie - Couverture - Installations sanitaires Tél. 610 07



dessin
peinture
modelage
céramique
mosaïque

ECOLE-CLUB MIGROS

☎ (026) 6 00 31

« ZURICH »
Compagnie d'Assurances

Nous cherchons pour notre Agence générale à Sion

secrétaire

habile sténo-dactylographe, de langue maternelle allemande, avec bonne connaissance du français. - Conditions de travail agréables, salaire au-dessus de la moyenne.

Faire offres détaillées à **Bruchez & Bacher, Agence générale pour le Valais, Sion.**

Ouverture de Cabinet Médical

LE DOCTEUR

Antoine Nussbaumer

Spécialiste FMH en Chirurgie

ancien assistant de la Clinique médicale universitaire de Genève (Prof. G. Bickel), de l'Institut anatomo-pathologique de l'Université de Bâle (Prof. A. Werthemann), de la Clinique chirurgicale universitaire de Bâle (Prof. R. Nissen),

ancien Chef de Clinique du service de Chirurgie de l'Hôpital Cantonal de Lucerne (Dr. A. Lehner),

après des stages à Munich (service de Traumatologie du Prof. G. Maurer), à Bâle (service de Gynécologie du Prof. Th. Köller), à Göteborg (service de Traumatologie et de chirurgie de la main du Prof. E. Moberg), à Birmingham (Accident Hospital),

ouvre à MONTHEY, rue des Bourguignons 4,
lundi 10 septembre, son
CABINET DE CHIRURGIE

Consultations : sur rendez-vous et
mardi, jeudi, samedi, de 10 à 11 heures 30.

QUELLE COMPAGNIE

s'intéresserait à la pose d'une
colonne de distribution d'essence

dans station d'été et d'hiver, appelée à un grand développement.

Ecrire s/ch. P 91144 S à Publicitas Sion.

Voyages Métral

MARTIGNY - EXCURSIONS

COURSE D'AUTOMNE

organisée les 19, 20, 21, 22 et 23 septembre - Le Tessin, le Lac de Côme, Lac de Garde, Venise (2 jours au bord du Lac de Garde). - Prix forfaitaire, car et hôtel, Fr. 220.- tout compris.

Demandez prospectus : Tél. (026) 6 10 71.

A vendre
à Martigny :

APPARTEMENTS NEUFS

tout confort, 3 pièces Fr. 50.000,— - 4 pièces Fr. 60.000,—.

BELLE VILLA

4 pièces.

PETIT IMMEUBLE

ancien, de 4 appartements - Fr. 75.000,—.

à Lavey :

magnifique VILLA

2 appartements de 4 pièces, 3.800 m2 de terrain, prix très intéressant.

Jean-Louis HUGON, Agent d'affaires, Martigny - Tél. (026) 6 06 40.

Votre coin Mesdames...

Lecture réservée à Madame L'homme au bain

On a noirci beaucoup d'encre pour décrire les baignades féminines mais, sur les masculines, beaucoup moins. Un homme qui se baigne peut pourtant être un sujet très fécond en réflexions amusantes si on se donne la peine de l'observer. Qu'importe si la personne visée ne l'apprécie guère !

On peut diviser les baigneurs en trois catégories. Dans la première se trouve l'homme mûr qui clame qu'il vit les plus belles années de sa vie. Précisons que, du point de vue féminin, ces belles années sont généralement passées depuis belle lurette ! Un ventre, petit ou gros, arrondi sa silhouette. C'est d'un pas martial qu'il sort de sa cabine. D'un coup d'œil enjôleur et d'une mine approbatrice, il fait le tour de tout l'élément féminin présent. Ensuite, comme un phoque, il se précipite à l'eau. Ravi, il s'ébroue bruyamment, éclaboussant tout le monde, sans doute pour prouver aux femmes effrayées qui sont contraintes à rechercher un peu plus loin la sécurité, que seul un homme de forte corpulence peut vraiment nager comme un poisson.

Lorsqu'il retourne sur la terre ferme, sa première préoccupation est de trouver un bon poste d'observation. La mine conquérante il s'y tiendra. Si une jolie femme se risque à détailler soigneusement sa silhouette en le regardant attentivement en détail, il baissera alors pavillon ou manifestera un excès d'exubérance et d'entrain destiné au fond à masquer l'embarras que lui cause un ventre dont les plis, quoique harmonieux, retombent néanmoins en cascades sur le maillot de bain, et que les artifices du tailleur ne sont plus là pour camoufler ! Il est tout prêt alors à se lancer dans des projets d'amalgamation... Mais c'est momentanément, car il ne va pas tarder à quitter la zone du bain pour aller se réconforter en buvant de la bière et en mangeant des sandwiches.

Le second type de baigneurs comprend le bellâtre. Blanc comme un fromage, il sort de sa cabine le regard perdu dans le lointain. A le voir, on se demande où les habits qu'il a laissés dans sa cabine trouvent en fait de quoi se maintenir en place.

Le bellâtre s'approche de l'eau avec précaution, mouille un orteil pour juger de la température de l'eau, y risque ensuite un second. Après avoir effectué tous les processus du rafraîchissement progressif, en frissonnant, il s'immergera enfin dans les flots. Il nage calmement et son visage affiche un mépris total pour tout ce qui concerne l'activité banale de la natation. Remonté sur terrain ferme, le bellâtre disparaît derrière un livre et les formes les plus attirantes de la gent féminine sont impuissantes à capter son attention.

L'athlète fait partie du troisième type de baigneurs. Le corps généralement tout brûlé par le soleil, l'athlète ne va guère au bain que dans un seul but : modèle de la beauté masculine, il reste debout, dans une pose avantageuse, à un endroit exposé. Les mouvements avec lesquels il évolue sur le terrain sont imités de ceux des héros de film. Il est convaincu qu'il lui suffit d'aborder une femme pour que celle-ci, ravie, lui fonde littéralement dans les bras. Il se baigne en vitesse et ressort vite de l'eau pour reprendre sa faction, activité pour laquelle il est en fait venu aux bains. Il pose, avec une émouvante stupidité.

Sabine Sanders.

Les ravages de la circulation... sanguine

● Une assurance maladie privée a publié un rapport qui montre que la dépense la plus élevée occasionnée à la compagnie est due aux maladies de la circulation. En effet, elles atteignent les hommes dans une proportion de 23,21 % et, pour les femmes, de 22,39 %. Viennent ensuite les maladies des voies digestives avec 13,33 %, pour les hommes, 10,22 % pour les femmes et 11,89 % chez les enfants. En troisième position, on trouve les maladies des voies respiratoires avec 11,2 % de victimes hommes et 8,33 % de femmes. Chez les enfants, cette sorte de maladie atteint une pointe de 33,93 %. L'ensemble des maladies des organes des sens fait en moyenne quelque 5 % de victimes.

VOTRE SANTÉ

Comment administrer les médicaments ?

Dans chaque pays civilisé, les pharmacies offrent à la clientèle des milliers de remèdes de toutes sortes. Bien souvent, on demande pourtant encore au médecin comment il convient d'administrer le médicament qu'il prescrit par ordonnance.

Avaler des pilules est certainement le mode le plus simple. Bien des remèdes peuvent être administrés de cette manière lorsqu'ils ne causent aucun dégât à l'estomac et lorsque le suc gastrique ne les modifie pas. On devrait toujours laisser fondre les pilules dans un peu d'eau et boire ensuite par-dessus quelques gorgées de liquide ; peu importe lequel, l'important est de diluer suffisamment, ce que la salive est en effet impuissante à accomplir seule.

Les gouttes ont deux grands avantages : leur qualité risque fort de s'altérer lorsqu'on les stocke longtemps ; le liquide s'évapore et la concentration du médicament est alors totalement différente de celle de l'origine. En outre, au point de vue pratique, s'il faut prendre régulièrement un médicament, emporter continuellement avec soi un flacon qui risque de se casser n'est vraiment pas commode.

La troisième façon d'administrer un remède par voie buccale est constituée par la dragée qui s'avale fort aisément parce qu'elle est entourée d'une enveloppe sucrée agréable qui permet même de l'avaler cas échéant sans liquide. La dragée est toutefois un peu plus onéreuse.

Les médicaments ainsi absorbés arrivent à l'estomac ; là, la suite du processus est quelque peu problématique, car chaque être humain digère à sa façon. Cela n'est donc nullement étonnant que ces systèmes d'absorption de

médicaments par voie buccale ne soit pas considérés comme le moyen le plus certain et le plus exact.

L'invention moderne de la capsule représente à cet égard un progrès marquant. L'enveloppe constituée par une sorte de gélatine ne peut pas être digérée par l'estomac, car elle ne se dissout que sous l'effet des sucs intestinaux pour libérer le remède ; ce procédé permet donc de faire pénétrer dans l'organisme des substances vitales qui étaient autrefois altérées par le suc gastrique lors de leur passage dans l'estomac. Ouvrir ou couper une capsule pour en extraire le contenu sous prétexte qu'elle est trop dure ou trop grande est donc absolument absurde ! Or, il est cependant étonnant de constater que beaucoup de personnes agissent de cette façon.

L'administration de remèdes sous forme de suppositoires est en fait le moyen le plus efficace. Il est en effet possible de calculer beaucoup plus exactement la dose à administrer. En outre, l'organisme peut absorber ainsi bien des remèdes qui, sous forme de pilules ou de gouttes, auraient été plus ou moins altérés par les sucs digestifs. On graisse quelque peu le suppositoire avec de la vaseline et on l'administre après des selles normales ; il est conseillé de rester ensuite allongé durant une demi-heure.

Mais le moyen le plus efficace et le plus sûr entre tous pour l'administration de médicaments est l'injection. Les remèdes injectés dans les artères, dans les muscles ou sous la peau sont répartis dans tout l'organisme en quelques secondes. Leur effet est quasiment immédiat.

Dr. Bios.

Le Confédéré vous renseigne

Radio-Sottens

Samedi 8 septembre

7 00 Bonjour - 7 15 Informations. 7 20 Premiers propos - 7 30 Pour les automobilistes et les touristes voyageant en Suisse - 8 30 Route libre - 8 45 Le miroir du monde - 11 00 Musique symphonique - 12 00 Le quart d'heure de l'accordéon - 12 20 Ces goals sont pour demain - 12 30 C'est ma tournée - 12 45 Informations - 12 55 Echec aux Neutrons - 13 05 Demain dimanche - 13 40 Romandie en musique - 14 10 L'anglais chez vous - 14 25 L'humour en musique. 14 55 Les 1001 chants du monde - 15 20 A vous le chœur - 16 00 Moments musicaux - 16 20 Un trésor national : Nos patois - 16 40 Per i lavoratori italiani in Svizzera - 17 00 Swing-Sérénade - 17 30 L'heure des petits amis - 18 15 Cloches du pays - 18 20 Le micro dans la vie. 18 45 Championnats du monde d'aviron. 19 00 Ce jour en Suisse - 19 15 Informations - 19 25 Le miroir du monde. 19 50 Le quart d'heure vaudois - 20 05 Discanalyse - 20 50 Jazz - 21 35 Comédie : Adieu, poêles et casseroles - 22 05 La rose et l'épine - 22 30 Informations. 22 35 Entrons dans la danse - 23 15 Hymne national.

Dimanche 9 septembre

7 10 Bonjour matinal - 7 15 Informations - 7 20 Premiers propos - 7 55 Les belles cantates de Bach - 8 15 Grandes œuvres, grands interprètes - 8 45 Grand-messe - 9 55 Sonnerie de cloches. 10 00 Culte protestant - 11 05 L'art choral. 11 30 Le disque préféré - 12 15 Terre romande - 12 30 Le disque préféré. 12 45 Informations - 12 55 Le disque préféré. 13 45 Proverbes et légendes - 14 00 Dimanche en liberté - 15 30 Reportages sportifs - 16 50 Septembre musical de Montreux - 18 20 Emission catholique. 18 30 Disque - 18 35 L'actualité protestante - 18 45 Championnats du monde d'aviron - 19 00 Résultats sportifs. 19 15 Informations - 19 25 Le miroir du monde - 19 40 Escapes - 20 05 Villa ça m'a suffi - 20 25 Un souvenir... une chanson - 20 40 Une idylle à New York. 21 20 Chanson gitane (Maurice Yvain). 22 00 Maeterlinck, le fabuleux - 22 30 Informations - 22 35 Marchands d'images - 22 55 Chant avec accompagnement - 23 15 Hymne national.

Lundi 10 septembre

7 00 Bonjour - 7 15 Informations. 7 20 Premiers propos - 7 30 Pour les automobilistes et les touristes voyageant en Suisse - 8 30 La terre est ronde - 9 30 A votre service - 11 00 Orchestre Radiosa - 11 15 Chants tessinois - 11 25 Oeuvres de Fauré - 12 00 Au carillon de midi - 12 45 Informations - 12 55 Catalogue des nouveautés - 13 35 Verdi en Roumanie - 14 00 Evocation : Frédéric Chopin - 15 15 Concert-promenade. 16 00 Le rendez-vous des isolés - 16 20 Orchestre - 16 30 La chasse aux chansons. 17 00 Musique romantique allemande. 17 20 Chant avec accompagnement. 17 30 Perspectives - 18 30 La Suisse au micro.

19 15 Informations - 19 25 Le miroir du monde - 19 50 Impromptu musical. 20 00 Mon ami Wolf, d'Eugène Sue - 21 10 Musique légère - 21 30 Rencontres internationales de Genève - 22 00 Semaines musicales de Vienne - 22 30 Informations - 22 35 Jazz - 23 15 Hymne national.

Télévision

Samedi

13 35 Championnats du monde d'aviron - 20 00 Téléjournal - 20 15 Film : Le colonel et la revue - 21 45 Jazz. 22 15 Championnats européens de danse. 23 20 Dernières informations - 23 35 C'est demain dimanche.

Dimanche

9 55 Championnats du monde d'aviron - 14 25 Sport : Aviron - 19 00 Résultats sportifs - 19 20 Seulement le dimanche : Papa a raison - 19 45 Présence protestante - 20 00 Téléjournal. 20 15 Film : Hercule - 21 55 Sports. 22 25 Dernières informations - 22 30 Téléjournal - 22 45 Méditation.

Lundi

20 00 Téléjournal - 20 20 Carrefour. 20 35 Film : Les horizons perdus - 22 20 Notre terre, cette inconnue - 22 45 Soirée information - 23 05 Téléjournal.

Cours des billets

Franc français	86,50	-	89,50
Dollar USA	4,29 1/2	-	4,33 1/2
Livre sterling	12,--	-	12,20
Mark allemand	107,--	-	109,50
Lire italienne	0,68 1/2	-	0,71
Franc belge	8,55	-	8,80
Pesetas	7,05	-	7,35

Cours indicatifs communiqués par la Caisse d'Epargne du Valais, Martigny.

Cinéma

Cinéma ETOILE - Martigny

Jusqu'à dimanche 9 (Dim. : matinée à 14 h. 30) : **Le 7me Juré**, une satire juridique et sociale. - Dimanche 9, à 17 h., lundi 10 et mardi 11 : **Gorgo**, le monstre marin qui sème la terreur.

CORSO - Martigny

Jusqu'à dimanche 9 (Dim. : matinée à 14 h. 30) : **Le dernier convoi**, avec Hannes Messemer. - Dimanche 9, à 17 h., lundi 10 et mardi 11 : **Nos plus belles années (I giorni più belli)**. Parlaio italiano - Sous-titré français.

Cinéma MICHEL - Fully

Jusqu'à dimanche 9 (Dimanche : matinée à 14 h. 30) - Un spectacle monumental : **Les aventuriers**, avec Richard Burton, Robert Ryan, Darolyn Jones et Martha Hyer.

Cinéma REX, Saxon

Jusqu'à dimanche 9 - Ça va cogner, car notre héros est en grande forme : **Cause toujours mon lapin**. Constantine aux prises avec de redoutables trafiquants de drogue.

Bébés-Lunes et cantharide

par RICE MAC CHEEPEE

— Je vois, je vois, répétais-je... Eh bien ! puisque nous y voilà, parlons plutôt de M. Cammelstringh. Vous a-t-il laissé l'impression d'être en bons termes avec Miss Weems ?

— M. Cammelstringh est un homme d'un commerce pas toujours facile. C'est un autoritaire... et il arrivait qu'il semblait ne pas s'accorder au mieux avec cette jeune fille. Il était évidemment beaucoup trop gentleman pour lui faire des scènes en public. N'empêche qu'à certains moments, ces temps derniers surtout, ils se battaient froid. On aurait juré qu'il était jaloux.

— En était-il ainsi le matin où Miss Weems a été prise de malaises ?

— Au contraire, hier ils étaient l'image vivante de l'entente cordiale sur toute la ligne.

— Vous souvenez-vous de ce que vous avez servi à Miss Weems après qu'elle a tourné de l'œil ?

— Du café noir, très fort, avec un verre de cognac solidement tassé.

— Qui vous l'avait demandé ?

— Sauf erreur je pense que c'est Mike Magon.

— Pourquoi pas M. Cammelstringh ?

— M. Cammelstringh était au téléphone.

Ces dernières déclarations corroboraient en tous points celles de mon client. Pendant une dizaine de minutes, nous continuâmes de nous entretenir de choses et d'autres. Cela ne m'apprit rien de nouveau, sinon que jamais Miss Weems n'était venue au Carters en d'autre société que celle de son soupirent. Si Cammelstringh avait découvert un motif de jalousie, ce n'était assurément pas au cercle.

— Je vous remercie, M. James, dis-je, pour conclure cet entretien.

Puis je vidai mon orangeade et, ayant abandonné un généreux pourboire au sympathique garçon, pris congé. Car sympathique, James l'était à divers égards ; d'abord parce qu'il avait mis une extrême bonne volonté à répondre à mes questions, ensuite que ma qualité de détective privé n'avait éveillé de sa part nulle hostilité à mon endroit. Ce qui est fichtrement rare avec cette catégorie d'individus.

Il était tard déjà, j'avais l'estomac dans les talons. Je rentrai chez moi en droite ligne et déjeunai de bon appétit. Après quoi, je fus m'étonner dans un transatlantique au fond de mon jardin... et je ne pensai plus à l'affaire.

CHAPITRE III

Non, je n'y repensai plus avant le lendemain matin. Je le répète — et ne cesserai de le répéter — je n'ai rien de commun avec Hercule Poirot qui, sitôt une enquête menée, n'a plus d'autre souci que de faire marcher ses célèbres — ô combien ! — cellules grises à la vitesse d'un météor jusqu'au moment où jaillit l'inévitable éclair révélateur. Moi, dans des circonstances identiques, je m'efforce au contraire de me détendre, d'oublier. Quand je reprends le problème plusieurs heures après, une première décanatation s'est automatiquement opérée. Je ne me trouve dès lors plus aux prises qu'avec les éléments essentiels. Et ça, c'est capital.

Tandis que je me faisais la barbe devant mon miroir, j'essayais maintenant de dégager les divers éléments recueillis la veille, ceux qui pouvaient offrir une certaine importance. J'en arrivai rapidement à cette constatation que deux anomalies seulement se dégagnaient des témoignages que j'avais recollés. Primo : rayon état de santé de Miss Weems, il y avait contradiction flagrante entre la déposition de Mrs Carroll et celle de Mrs Warner (de ce côté je pouvais également ranger celle de M. Shepstone) ; secundo, secteur rapports entre Miss Weems et mon client.

Contradiction également selon qu'on enregistrait

BÉBÉS-LUNES ET CANTHARIDE

trait l'avis de M. Shepstone ou celui du garçon de bar du Carters Club. Hors ces points-là, rien de particulier à relever. Certes, selon que l'on écoutait les uns ou les autres, on arrivait encore à constater qu'il n'y avait guère d'unanimité concernant l'état de calme ou de nervosité de l'artiste. Provisoirement, c'était un élément sur lequel il était dangereux de tabler.

Mes soins de toilette achevés, je me décidai à tourner mon attention vers les articles publiés dans les principaux quotidiens du matin. Inutile de préciser que dans le « Pasadena News » comme dans la « Coast Tribune », le décès inopiné de la vedette locale occupait une place de choix. De grands titres en première page, comme il se soit, et des colonnes de texte serré. Outre son curriculum vitae au grand complet, des lignes et des lignes consacrées aux plus éclatants succès remportés par Miss Weems dans le cours de son assez brève carrière. Chose étrange, pas l'ombre d'une insinuation perfide. Cela suivrait sans doute plus tard. La lecture des journaux est rarement édifiante pour un détective quand on se trouve devant un crime. Dans le cas qui me préoccupait, elle était absolument dépourvue d'intérêt et cela par le seul fait que si l'on s'étonnait d'une mort aussi brutale qu'imprévue il ne semblait pas que la possibilité d'une intervention criminelle fût venue à l'esprit de quiconque. Cela aussi, selon toute vraisemblance, viendrait par la suite. Bref, l'unique résultat qu'eût pour moi la lecture de ces diverses gazettes fut que je pus enfin me forger une idée plus précise du genre de personne à qui j'avais affaire.

Je balançai la pile de papier imprimé dans une corbeille et décidai d'avoir un entretien avec le chef de la police locale. Prétendre que j'étais « à tu et à toi » avec Eric Queen — puisqu'il faut bien vous citer son nom — serait exagéré. Affirmer que le type ne pouvait pas me blairer le serait également. Simplement, mes rapports avec lui étaient de ceux qui se limitent à la stricte politesse. Vu sous cet angle, j'étais beaucoup plus intime avec son premier assis-

tant, le lieutenant Conninghton. Autant pour ménager la susceptibilité du Grand Turc de l'endroit que parce que je me rendais compte qu'il était prématuré d'entreprendre Conninghton, je sollicitai la faveur d'un entretien avec le premier. Eric Queen me fit répondre qu'il était en conférence, mais qu'il me recevrait volontiers dès qu'il aurait un moment de liberté. Si je pouvais patienter « jusque-là »... et même au-delà !

Quand le planton daigna enfin revenir, j'avais eu le temps de passer en revue à deux reprises toutes les célébrités des States par ordre alphabétique.

— Prenez place, M. Havilland... Il y a longtemps que vous ne m'avez fait l'honneur d'une visite. Je vous croyais mort, ma parole, commença le chef de la police en détachant d'un coup d'incisives expert le bout d'un volumineux cigare qu'il avait extrait de son étui.

— Vous savez que je n'aime pas importuner des gens de votre rang pour des queues de cerises, mon cher M. Queen. Alors...

Tout en parlant, j'avais parcouru le bureau des yeux. Vous me direz que rien ne ressemble plus à un commissariat de police qu'un autre commissariat de police. Je suis d'accord. Mais depuis mon dernier passage en ces lieux, il y avait eu du changement. Tout le vieux mobilier avait été expédié au dépôt et remplacé par du nouveau tout ce qu'il y a de « up to date ». Si le cachet d'austérité traditionnelle n'en avait pas complètement disparu, au moins l'antre du copain Quenn n'empestait plus les vieilles pape-rasses à plein nez.

Je le lui fis observer en souriant.

— Cré bon Dieu, on s'est mis en frais chez vous, mon cher M. Queen. Si vous mettiez un vase à fleurs sur le coin de votre bureau, ce serait parfait. Vous ne pensez pas ?

— Bien sûr... Et si les types de l'Administration avaient par la même occasion eu la bonne idée de remplacer ma secrétaire, j'aurais été au septième ciel. C'était trop demander, faut croire.

Pfister-Ameublements offre davantage. Pfister-Ameublements maintient les prix au plus bas. Qui compare achète chez Pfister-Ameublements. Pfister-Ameublements offre davantage. Pfister-Ameublements

Ouvert dimanche prochain le 9 septembre à Lausanne

LA SEULE EXPOSITION EN SON GENRE COMPRENANT EN PARTICULIER

«LES DERNIERES NOUVEAUTES DU MEUBLE SUISSE»!

au Paradis du meuble

Pfister Ameublements SA

5, MONTCHOISI



Le plus grand et le plus beau choix de Suisse romande vous attend! Vous y trouverez exactement ce que vous recherchez pour embellir ou compléter votre foyer. Une visite vous laissera un souvenir inoubliable.

Ouvert sans interruption de 8-19 h. Tous les dimanches et jours fériés pendant le COMPTOIR. Benzine gratuite / remboursement des frais de chemin de fer pour tout achat dès fr. 500.- devant et derrière l'exposition.

Au COMPTOIR: Galerie 5, stand 535

1720/1a

Pfister-Ameublements offre davantage. Pfister-Ameublements maintient les prix au plus bas. Qui compare achète chez Pfister-Ameublements. Pfister-Ameublements offre davantage. Pfister-Ameublements

Moderne, plus frais, meilleur!

Espresso «MERCURE»

vacuum packed

Paquet 240 g fr. 3.60

5% de rabais

contient 8 sachets donnant chacun un demi-litre d'un délicieux café frais

est frais reste frais chaque fois frais

Un avantage qui ne vous est offert que par

«MERCURE»

la maison spécialisée dans la vente des cafés



eina

LA MEILLEURE AU MEILLEUR PRIX!



M. WITSCHARD
Martigny-Ville
Tél. (026) 6 16 71

Depuis 50 ans nous accordons des

PRÊTS

sans caution. Réponse rapide. Petits remboursements mensuels. Discretion complète.

BANQUE PROCRÉDIT
FRIBOURG
Tél. (037) 2 64 31.

A vendre plusieurs

grosses LAIES

pour engraissement.

S'adresser chez Richard, Commerce de pores, Ardon - Tél. (027) 4 12 67.

lisez attentivement les petites annonces

Cinéma

Jusqu'à dimanche 9 - (18 a. révolus) - Dimanche: matinée à 14 h. 30 - Un drame de conscience:

LE 7me JURÉ

avec Bernard Blier et Danièle Delorme.

Dimanche à 17 h., lundi 10 et mardi 11 - Une audacieuse anticipation:

GORG0

Des frissons, du suspense - (16 ans révolus).

Jusqu'à dimanche 9 - (16 a. révolus) - Dimanche matinée à 14 h. 30 - Un puissant film de guerre:

LE DERNIER CONVOI

avec Hannes Messemer et Eva Schulz.

Dimanche à 17 h., lundi 10 et mardi 11 - Un film humain, émouvant:

I GIORNI PIU BELLI

In italiano - Sitres français. (16 ans révolus).

Jusqu'à dimanche 9 - (16 a. révolus) - Dimanche matinée à 14 h. 30 - Un spectacle monumental:

LES AVENTURIERS

avec Richard Burton et Robert Ryan.

Jusqu'à dimanche 9 - (16 a. révolus) - Eddie Constantine dans:

CAUSE TOUJOURS MON LAPIN

Un «série noire» percutant.

Samedi 8 - Dimanche 9 septembre: (SAIPAN)

DE L'ENFER A L'ÉTERNITÉ

J. Hunter - D. Janssen - P. Owens. - L'incroyable mais véridique histoire d'un Marine U. S. qui fit seul 1000 prisonniers. - 20 h. 30. - (16 ans).

Samedi - Dimanche, 20 h. 45 Un Cinémascope aux décors sauvages! - Des hommes durs, violents:

LE TRÉSOR DES 7 COLLINES

De l'or qui fait beaucoup de bruit. - (Dès 16 ans révolus).

ETOILE Martigny

CORSO Martigny 6 16 22

CINE MICHEL Fully

REX Saxon 6 31 66

CINE L'Abéille RIDDES

CINEMA Ardon



dactylographie
sténographie
comptabilité
correspondance commerciale

ECOLE-CLUB MIGROS
Tél. (026) 6 00 31

Durs d'oreilles

Auditis Centre de rééducation de l'ouïe au moyen d'appareils acoustiques

- Appareils neufs avec garantie à partir de fr. 280.-
- Prothèse auditive électronique
- Lunettes et Earetttes acoustiques à transistors
- Voie aéro-tympanique et conduction osseuse.

ESSAIS SANS ENGAGEMENT
REEDUCATION GRATUITE
DEMONSTRATION Service de dépannage

Lundi 10 septembre 1962
de 14 à 17 heures

Hôpital du District Martigny
Tél. (026) 6 16 05

On cherche pour de suite ou date à convenir

EMPLOYÉE DE MAISON

(étrangère acceptée). Age minimum: 17 ans. Pas de gros travaux. Très bons gages selon capacités.

S'adresser chez Mme Dr. M. Michellod, av. des Cèdres 5, Sion. - Tél. (027) 2 13 91.

Pour vos banquets de sociétés ou de noces

LA RÔTISSERIE DU SOMMET DES VIGNES

s/Martigny - Route de la Forclaz

vous offre ses spécialités gastronomiques

Pour vos raclettes - fondues et viande séchée

LE CARNOTZET

vous accueille dans une ambiance typiquement valaisanne.

— Panorama incomparable —

Tél. (026) 6 16 19 A. Vaudan, chef de cuisine.

collecte annuelle comité international de la croix-rouge

MOTOR OILS

SINCLAIR

SINCLAIR de réputation mondiale est un des plus grands producteurs et les plus anciens du monde. La consommation en huile SINCLAIR est diminuée à moitié comparée avec une autre huile de marque et la longévité du moteur est doublée. Pas de réclame tapageuse, mais de la qualité.

Demandez les huiles d'origine SINCLAIR, antiusure

Extra Duty et Multi Grad
Téno! Extra Super H. D. Sér. 3
Téno! H. D. Spécial
Huile 2 Temps Spécial

Dubuis & Fils

Sion

avenue de Tourbillon
Tél. (027) 2 16 61 - 2 14 78

Demandez

notre excellent bœuf salé et fumé

O. Neuenschwander S. A., 17, av. du Mail, Genève, tél. (022) 24 19 94.

Appel aux Jeunes radicaux valaisans

Le Congrès des Jeunesses radicales valaisannes à Martigny-Croix

Le comité d'organisation nous prie de bien préciser que le rassemblement des sections est fixé à 13 heures vers le Café de la Poste, à MARTIGNY-BOURG, ceci afin d'éviter tout malentendu du fait que la manifestation organisée par la section de Ravoire se déroule à Martigny-Croix, à l'issue du cortège.

D'autre part, on nous annonce que le beau temps sera de la fête dimanche, mais que si, contrairement aux prévisions, cela n'était pas le cas, une CANTINE COUVERTE a été dressée. Aucune excuse donc pour ne point participer à ce rassemblement des Jeunes, quel que soit le temps.

DISTRICT DE ST-MAURICE

VERNAYAZ

« La Lyre » de Montreux à l'inauguration des costumes de « L'Echo du Trient »

Demain soir samedi et dimanche 9 septembre, la société de musique « L'Echo du Trient » fête à la fois le 75e anniversaire de sa fondation et l'inauguration de ses nouveaux costumes. Les manifestations débutent en beauté demain soir, à 20 heures 15, par le concert de « L'Echo du Jorat » d'Evionnaz, puis par celui de l'invité d'honneur, « La Lyre » de Montreux, dirigé par M. le professeur Roger Dehaye. Dès 22 h. 30, grand bal. Dimanche est la journée officielle qui débute par les cultes, par le concert-apéritif et, dès 13 h. 30, par le grand cortège auquel par-

ticiperont notamment les musiques « L'Agauinoise », « La Villageoise » de Doréaz, « L'Echo de Châtillon » de Massongex, « La Collongienne », « L'Edelweiss » de Martigny-Bourg. Dès 15 h. ces sociétés donnent concert, puis le bal, à partir de 17 h. 30, clôturera ces manifestations.

DISTRICT DE SION

Morte à la fleur de l'âge

C'est avec une profonde peine que nous apprenons le décès de Mlle Marie-Thérèse Theytaz, fille de félicien, employé à l'arsenal. La jeune fille, âgée de 17 ans, a succombé aux atteintes de la maladie pour laquelle on la soignait depuis quelque temps. Nous prions ses parents et toute la famille de croire à nos sentiments de profonde sympathie.

A l'image de tout congrès, celui de l'association valaisanne de la Jeunesse radicale comporte des exposés développés par des personnalités de premier plan, des productions musicales et des heures de loisir. Cette manifestation est organisée cette année par la section de Ravoire et se déroulera dimanche 9 septembre prochain à Martigny-Croix. Je demande à toutes les sections de se présenter en fortes délégations à cette importante réunion. Les Jeunes Radicaux ne doivent pas oublier que la démocratie leur impose parfois des devoirs auxquels ils ne peuvent, pour autant qu'ils désirent vivre leur idéal politique, se dérober. En conséquence, j'espère vivement que cet appel sera suivi et qu'un fructueux travail pourra être ainsi accompli au cours de ce 32me Congrès de la Jeunesse Radicale Valaisanne.

Louis-Claude MARTIN,
Président cantonal.

DISTRICT DE CONTHEY

Une voiture de police tombe dans les précipices de la Lizerne un tué, deux blessés

Cette nuit, une voiture de police revenait du vallon de Derborence. Elle était occupée par deux agents, MM. Pralong, chef de poste à Ardon et Tscherrig, inspecteur des denrées alimentaires, ainsi que par M. Ferdinand Delaloye, d'Ardon, inspecteur de la sûreté.

L'auto roulait sur la partie la plus dangereuse de cette route, à l'endroit où elle surplombe la Lizerne en traversant des couloirs et des pentes rocheuses verticales. Que se passa-t-il exactement ? On l'ignore pour l'instant, mais il semble qu'une erreur d'optique soit à l'origine de l'affreux accident qui s'en suivit. A l'endroit de l'accident, la route se rétrécit et forme une courbe à droite. Quelques mètres plus loin, dans le prolongement de la chaussée, une place d'évitement est aménagée. De nuit, on peut facilement croire que la route continue en ligne droite. C'est vraisemblablement cette illusion qui a trompé le conducteur. L'auto a pour suivi sa lancée sans effectuer la courbe. Elle a été précipitée dans le gouffre, s'a-

blimant, complètement disloquée, au fond de la gorge. Les trois occupants furent éjectés au sommet du couloir mais ils ne purent se raccrocher et dévalèrent sur une longueur de plus de 200 mètres.

Un automobiliste - témoin de loin de l'accident - donna immédiatement l'alerte et les secours s'organisèrent rapidement sous la direction du brigadier Ribordy, alors que M. Schmidt, commandant de la police cantonale se rendait sur place.

On parvint à grand peine à retrouver les malheureux accidentés au bas du précipice, dans un pierrier. Hélas, pour M. Ferdinand Delaloye, tout secours était devenu inutile. Il avait cessé de vivre, mortellement blessé dans sa chute. MM. Pralong et Tscherrig furent transportés d'urgence à l'hôpital. Le premier est blessé sur tout le corps, mais son état n'inspire pas d'inquiétudes. Quant à M. Tscherrig, les nouvelles que nous avons prises ce matin sont mauvaises. Il a été très gravement atteint et son état est alarmant.

La victime de cet affreux accident, M. Ferdinand Delaloye, était une personnalité bien connue et estimée dans tout le canton. D'abord pour la conscience exemplaire avec laquelle il exerçait sa profession. Plein de tact et très psychologue, il était unanimement apprécié. M. Delaloye était aussi un grand sportif. Chacun le connaissait à la patinoire de Sion où il s'entraînait pendant ses heures de loisirs pour se perfectionner constamment dans ce sport du patinage artistique dans lequel il avait atteint un haut niveau. M. Delaloye laissera également un grand vide parmi les amis du billard, jeu dans lequel sa calme autorité et son sens profond de la camaraderie sportive ne lui valaient que des amis. M. Delaloye pratiquait également le ski avec passion et c'était toujours un plaisir que de le rencontrer sur les pistes pour échanger quelques bons mots avec ce fervent sportif.

Au moment de jeter hâtivement ces lignes sur le papier, nous pensons intensément à Mme Delaloye, à ses enfants, à notre ami Paul Delaloye, gérant du café de la Coopérative à Ardon, qui viennent de perdre d'une manière aussi brutale un époux, un papa, un frère. Nous pensons à toute cette famille si brusquement plongée dans le deuil et nous compatissons de tout cœur à sa peine, en l'assurant de nos sentiments de très profonde sympathie.

g. r.

DISTRICT DE SIERRE

SIERRE

Ding ! dingue ! dong !

A cause des mioches et de la rentrée des classes, on vient de « désalper ». A regret bien sûr !

Le silence absolu qui régnait autour du vieux chalet, nous valait entre autres agréments de dormir toute la nuit comme un poupon. Aussi bien des fois, l'appel impérieux du réveil-matin, est allé se mourir sous le plumard voisin. Et, un peu trop souvent, au boulot qu'on s'est rendu avec quelques larges minutes de retard.

Naïvement, on croyait avoir retrouvé pour toujours, le sommeil du juste. On oubliait un peu facilement, qu'à Sierre, pas bien loin de sa maison, il y a la nouvelle église... et son carillon absolument folot.

Au terme de la première journée passée en plaine, et marquée par une chaleur suffocante, on se sentait éreinté. Aussi, prestement, on s'est glissé sous les draps. Et calmement, on a attendu le sommeil réparateur...

Mais voilà ! les paupières à peine alourdies, le carillon sacré a repris sa puissante et détestable musique. Et, tous les quarts d'heure, il allait ressasser son énervant chambard. Ce chambard qui, tant pis pour les arrangeurs de carillon, nous fait songer à tout, sauf à une mélodie réussie.

Le matin venu, les nerfs joliment en boule, on s'est rendu faire une petite enquête chez les voisins. Chez ces voisins, tous - sans exception - furibards envers le carillon sacré. Et, on leur a posé la question : « Alors ce carillon sacré, rien de changé, toujours en branle et toute la nuit ? ». Aussitôt on nous a glissé à l'oreille : « C'est bien vrai. Pourtant la direction de l'hôpital, a fait savoir à Monsieur Qui de Droit, que ce carillon sacré, incommodait fortement les malades. Pourtant au cours d'une de ses séances, le Conseil communal en a discuté. Mais, tout cela n'a servi à rien. Tout ce qu'on peut vous dire, c'est que la faute n'est pas au très gentil curé de Sainte-Croix. Ce serait, paraît-il, notre Révérend Doyen, que ne veut pas que ça change. Même qu'il aurait répondu à une de ses plus sûres fidèles qui se plaignait du carillon : « Permettez Madame, il n'y a que les gens qui n'ont pas de foi que cela peut gêner ».

Alors là, Révérend Doyen, souffrez qu'on vous dise avec toute la déférence qu'on doit à votre dignité, que la foi, nous on l'a. Et qu'on trouve sérieusement, qu'elle n'a absolument rien à voir en l'affaire.

Vous ne nous croyez pas ?

Attendez donc qu'on vienne sous vos fenêtres, de nombreuses nuits d'affilée, secouer tous les quarts d'heure, des cloches comme on secoue un prunier. Il y a fort à parier qu'avant longtemps, vous pourriez perdre et votre bonne humeur, et votre sourire irrésistible que nous aimons tous. Et qu'avant peu aussi, à force d'entendre tous les quarts d'heure de toutes les nuits, le ding ! dingue ! dong ! vous n'échappiez pas au risque de vous lever certains jours, quelque peu dingos !

Alors, encore une fois Révérend Doyen,

comme le catéchisme nous a appris à tous, qu'il ne faut jamais faire à autrui ce que l'on n'aimerait pas qu'on nous fasse, faites taire pour toujours le carillon de Sainte-Croix, durant la nuit. Uniquement durant la nuit.

Soyez certain, de très nombreux fidèles vous en seront reconnaissants. Et d'avance, ils vous disent merci Révérend Doyen !

DISTRICT DE MONTHEY

MONTHEY

Jeunesse radicale

La Jeunesse Radicale de Monthey prie ses membres et sympathisants qui désirent participer au 32me Congrès des Jeunesses Radicales Valaisannes, organisé par la section de Ravoire à Martigny-Croix, le 9 septembre prochain, de s'inscrire auprès du Comité jusqu'au samedi 8 septembre, à 18 heures.

Dimanche : Rendez-vous à 12 h. 30, devant l'ancien poste de police.
Le Comité.

MURAZ-COLLOMBEY

Décisions du conseil communal

Sur rapport de son Président, le Conseil renouvelle le personnel enseignant pour l'année 1962-63 comme suit :

Collombey : M. Buttet Charles, classe supérieure des garçons - M. Rossier Gilbert, classe moyenne mixte - Sœur Benigna Coutaz, classe infantile - Mlle Moret Gladys, classe supérieure fille.
Muraz : M. Moulh Aïois, classe supérieure garçons - M. Rey Anché, cl. moyenne mixte - Mlle Rouiller Lucie, classe infantile - Mme Fumeaux Céline, classe supérieure fille.

Vu la démission des deux titulaires d'Illarsaz, le Conseil propose de désigner M. Voide Guy pour le poste de l'école sup. et une normalienne pour la 2me classe.

Il décide que le matériel scolaire, livres et cahiers sera remis gratuitement dans les classes primaires.

Il fixe l'ouverture des classes au jeudi 13 septembre, à 8 h. 30.

Sur rapport de la commission scolaire il décide de porter la scolarité annuelle de 9 mois à 9 mois et demi, ceci dès l'année 1962-63.

Il prend note de la démission de Mme Donnet Louis comme concierge du bâtiment scolaire à Muraz, pour raison de santé ; le Conseil fait appel pour son remplacement à M. Guy Fumeaux pour la période en cours, soit jusqu'à fin 1964.

Il décide l'achat des lits pour les chambres de Chemeneau et la chambre de Chalet Neuf, pour le service forestier.

Il décide de prendre contact avec M. Galletti, pour activer les travaux du terrain de sport.

Il décide de faire un captage d'eau pour alimenter les alpages de Chalet Neuf et Conches.

Il fixe à fr. 5.— pour indemnité journalière et déplacement des ouvriers en

DANS UN AN :

Elections fédérales

Les prochaines élections des députés au Conseil national auront lieu dans un an, soit en automne 1963 : la campagne politique est à longue échéance puisque les partis y pensent déjà. Il est dès lors intéressant de connaître la situation actuelle de ces partis.

Si l'on tient compte du résultat des élections de 1955 et 1959, on constate d'emblée un recul socialiste, qui correspond d'ailleurs au manque de popularité accru des socialistes aux dernières élections communales et cantonales dans la quasi totalité du pays.

En 1955, les socialistes avaient totalité 272.200 voix pour l'élection du Conseil national ; en 1959, il n'en ont plus retrouvé que 264.000, passant ainsi de 27,1 % à 26,3 %. Les radicaux, eux, qui en 1955 avaient réuni 232.800 voix, ont augmenté leurs effectifs à 238.000 voix en 1959. En troisième position, les conservateurs chrétiens-sociaux ont également accusé une légère avance (234.000 en 1955 et 237.000 en 1959), tandis que le parti des paysans, artisans et bourgeois, quatrième parti du pays, reculait (120.000 et 117.000). L'ensemble des autres partis avait groupé 144.800 électeurs en 1955 et en a compté 148.000 en 1959. Parmi ces « autres partis », deux surtout intéressent la Suisse romande : le parti libéral, qui élit 5 députés dont 4 Romands (1 Bâlois, 2 Vaudois, 1 Neuchâtelois et 1 Genevois) et le parti communiste du travail avec 3 députés tous romands (2 Genevois et 1 Vaudois) qui groupe quelque 25.000 électeurs pour l'ensemble de la Suisse.

S'agissant du parti des paysans, artisans et bourgeois, il convient de savoir qu'il totalise presque la moitié de ses voix dans le canton de Berne ; il ne s'agit donc pas d'un parti représentatif de tout le pays géographique et politique.

A l'exception de 5 petits cantons, les élections des députés au Conseil national se déroulent selon le système proportionnel et celles de l'automne 1963 revêtiront un aspect particulier et nouveau puisque, pour la première fois, les électeurs éliront un chiffre fixe de 200 députés (actuellement 196) ; cette décision de fixer définitivement le nombre des conseillers nationaux est la conséquence logique de l'augmentation constante de la population. Quels cantons seront alors influencés par ce nouveau système ? Zurich, Genève et Bâle-Campagne éliront respectivement 3, 2 et 1 députés de plus, tandis que Fribourg et les Grisons seront amputés d'une unité. La lutte sera donc particulièrement chaude dans ces cantons où la perspective de gagner un ou plusieurs nouveaux sièges ou de ne pas être du côté des perdants, accroîtra l'ardeur au combat.

Mais par combien d'électeurs les députés au Conseil national ont-ils été élus en 1959 ? Pour l'ensemble de la Suisse, la participation moyenne au scrutin a été de 68,5 %, ce qui permet de constater que 400.000 électeurs n'ont pas pris la peine de se déplacer et se sont désintéressés de ces élections. C'est considérable, et le parti politique qui arriverait à « mordre » dans cette masse d'abstentionnistes réussirait certainement la plus belle opération électorale de tous les temps. En 1959, en effet, n'a-t-il pas suffi aux socialistes de perdre 8.000 électeurs par rapport à 1955 pour perdre en même temps 2 sièges au Conseil national ? On se rend compte ainsi de la puissance représentée par 400.000 abstentionnistes ; puissance négative aujourd'hui, mais qu'en sera-t-il demain ?

En 1959, dans tous les cantons romands, la participation au scrutin a été inférieure — et souvent très inférieure ! — à la moyenne suisse ; citons Neuchâtel, Vaud et Genève avec des participations respectives de 55,8 %, 55 % et 45,7 %. On ne peut pas dire que le civisme se soit manifesté là avec beaucoup d'enthousiasme ! Certes, il est impossible de faire une comparaison avec les 4 cantons allemands de Schaffhouse, Argovie, St. Gall et Thurgovie, où le vote est obligatoire et « attire » dès lors plus de 80 % des électeurs ! Mais citons le cas de Lucerne, qui a donné l'exemple avec une participation de 85 % !

Qu'en sera-t-il l'année prochaine puisque, depuis 1959, un élément nouveau a encore surgi : l'introduction d'un véritable système proportionnel pour l'élection du Conseil fédéral grâce à une combinaison conservatrice chrétienne-sociale et socialiste au détriment des radicaux ? Mais comme il s'agit simplement là d'un arrangement interpartis et non d'une manifestation populaire, on peut être certain que le parti radical mettra tout en œuvre pour augmenter son influence basée, elle, sur une popularité de bon augure.

Dans l'impossibilité de répondre personnellement à tous les témoignages de sympathie et à l'envoi de tant de fleurs, la famille de

Monsieur Henri GAY-DES-COMBES

remercie de tout son cœur ses nombreuses connaissances et tous les amis du défunt. Une attention spéciale pour les personnes qui ont soigné et visité leur cher malade. Un merci sincère à ses fidèles amis de service militaire et de l'Arsenal fédéral, à la Lonza, aux apiculteurs, à la Maison Bruche S.A. et à son personnel, à la Compagnie du Martigny-Châtelard et ses employés, à la Société de Développement de Pinhaut, au personnel de l'Entreprise Rausis. A tous ceux qui ont assisté à ses obsèques, va notre reconnaissance émue.

Finhaut, septembre 1962.

montagne avec effet rétroactif au 1er juin 1962.

Il décide de prendre contact avec M. Roland Parvex pour le maintien des boulevards près de sa carrière.

Il examine à nouveau tout le problème de l'eau provenant de Chemeneau et les Cavoues avec possibilité d'assurer l'eau de la montagne aux villages de Collombey-le-Grand et Illarsaz ; les travaux vont commencer.

Une première visite des Raffineries du Rhône S.A. sur territoire de Collombey-Muraz a eu lieu le mardi 4 septembre 1962, en présence de MM. Amon frères, Rossy, Bussy, Buclin, de Sforza et Burmand, ainsi que du Conseil communal, où chacun a pu constater avec beaucoup d'intérêt le montage de la future Raffinerie. En fin d'après-midi un repas a été servi à l'Auberge des Iles, à Collombey-le-Grand avec beaucoup de délicatesse par l'ami Aimé Borgeaud.

Coup de chapeau. Turbul.